

## China and the West (Romont, 14-16 Feb 20)

Romont (Switzerland), Vitromusée Romont, Feb 14-16, 2020

PD Dr. Francine Giese

China and the West: Reconsidering Chinese Reverse Glass Painting  
International workshop

Organizers: PD Dr. Francine Giese (Vitrocentre & Vitromusée Romont), Prof. Dr. Hans Bjarne Thomsen (University of Zurich), Elisa Ambrosio M.A. (Vitrocentre & Vitromusée Romont)

Keynote Speaker: Dr. Thierry Audric (Vitrocentre Romont)

Program

14th February 2020, Vitromusée Romont, Salle St-Luc

9.30-9.45

Welcome remarks by organizers

9.45-10.00 Danielle Elisseeff (EHESS, Paris)

Quelques remarques sur le concept d'hybridité

TRANSFER AND TRANSMATERIALITY

Chair: Francine Giese (Vitrocentre Romont)

10.00-10.30 Jessica Lee Patterson (University of San Diego)

Varieties of replication in Chinese reverse glass paintings

10.30-11.00 Patrick Conner (London)

Figures of Westerners in early Chinese reverse-glass paintings

Coffee break

11.30-12.00 Alina Martimyanova (University of Zurich)

From wooden blocks to glass: Regarding the transfer of vernacular motives and other common features of the Chinese new year prints and Chinese reverse glass paintings

12.00-12.30 Kee Il Choi Jr. (University of Leiden)

Originality among les arts du feu: illusionistic painting on glass, porcelain and copper in early-modern Canton

Lunch break

## CHINESE REVERSE GLASS PAINTINGS IN EUROPEAN COLLECTIONS

Chair: Hans Bjarne Thomsen (University of Zurich)

14.00-14.30 Rosalien van der Poel (University of Leiden)

18th-century Chinese reverse glass paintings in a Dutch collection: art and commodity

14.30-15.00 Patricia Ferguson (London)

Reflecting Asia: the reception of Chinese reverse glass paintings in Britain in the 18th century

15.00-15.30 Michaela Pejčochová (National Gallery Prague)

"In all of Beijing, there are no more than four paintings on glass that would fall within our consideration" – European collecting of Chinese reverse glass paintings in the inter-war period and its contexts

Coffee break

16.00- 17.00 Guided tour through the exhibition "Reflets de Chine: Three centuries of Chinese glass painting"

17.30-18.30 Evening lecture

Chair: Danielle Elisseeff (EHESS, Paris)

Keynote Speaker: Thierry Audric (Vitrocentre Romont)

Brève histoire de la peinture sous verre chinoise

18.30 Reception

20.00 Conference dinner (invitation required)

15th February 2020, Vitromusée Romont, Salle St-Luc

## BEYOND CHINA

Chair: Elisa Ambrosio (Vitrocentre Romont)

9.00-9.30 Hans Bjarne Thomsen (University of Zurich)

Japanese Reverse Glass Painting: The Other East Asian Tradition

9.30-10.00 William Hsingyo Ma (College of Art, Louisiana State University)

Guangzhou-made reverse glass paintings in Nguyen Dynasty Vietnam

10.00-10.30 Karina Corrigan (Peabody Essex Museum, Salem, Massachusetts)

From Oudh to Guangzhou: Tilly Kettle's portrait of Shuja-ud-Daula in Cantonese reverse glass painting

Coffee break

11.00-11.30 Catherine Raymond (Northern Illinois University)

Reverse glass paintings in Mainland Southeast Asia and the key role of the Chinese diaspora

11.30-12.00 Jérôme Samuel (Inalco-Case, Paris)

China and its South : Chinese ladies on glass in 19th-20th century Java

Lunch break

#### WORKSHOPS AND TECHNIQUES

Chair: Sophie Wolf (Vitrocentre Romont)

13.30-14.00 Charlotte Pageot (ERIMIT- Université Rennes 2)

Jean-Denis Attiret's reverse glass paintings at Qianlong court workshop

14.00-14.30 Jan van Campen (Rijksmuseum, Amsterdam)

Glass paintings in the collection of Andreas Everardus van Braam Houckgeest (1739-1801)

14.30-15.00 Rupprecht Mayer (Germany)

Painting styles in 19th/20th century Chinese glass pictures: A first approach

15.00-15.30 Simon Steger (Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Berlin)

Spectroscopic analysis of colourants and binders of Chinese reverse glass paintings - tracing a cul-tural dialogue

Coffee break

#### TRANSLUCIDITY

Chair: Alina Martimyanova (University of Zurich)

16.00-16.30 Lihong Liu (University of Rochester)

From virtuosity to vernacularism: Reversals of Glass Paintings

16.30-17.00 Christopher Maxwell (Corning Museum of Glass)

People in glass houses: plate glass and politeness in 18th-century Britain

17.00-17.30 Final Remarks

Hans Bjarne Thomsen (University of Zurich)

16th February 2020

10.30-12.00 Optional day with tours of the Vitromusée Romont and local historical sites of the town of Romont (Collégiale and Fille-Dieu)

<https://vitrocentre.ch/de/aktuell/aktuell/internationale-tagung.html>

Reference:

CONF: China and the West (Romont, 14-16 Feb 20). In: ArtHist.net, Feb 10, 2020 (accessed Apr 4, 2026),

<<https://arthist.net/archive/22605>>.